

EN

Use the included magnetic charger for charging. White light shows charging level.

CHS

使用磁吸充电线充电。白色灯显示充电状态。

CHT

使用磁吸充電線充電。白色燈顯示充電狀態。

JP

充電の際は付属の磁気充電Type-Cケーブルを使用してください。白色のLEDライトがバッテリー残量レベルを示します。

KR

충전 시에는 구성품 마그네틱 충전기를 사용해 주십시오. 백색의 LED 라이트가 충전이 완료된 정도를 나타냅니다.

DE

Verwenden Sie zum Aufladen das im Lieferumfang enthaltene magnetische Ladegerät. Weißes Licht zeigt den Ladezustand an.

FR

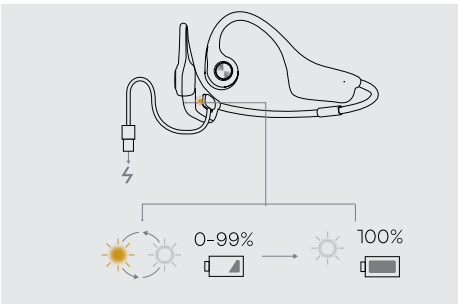
Utilisez le chargeur magnétique fourni pour la recharge. Un voyant lumineux blanc indique le niveau de charge.

ES

Para cargar, utiliza el cargador magnético incluido. La luz blanca indica el nivel de carga.

SE

Använd den medföljande magnetladdaren för laddning. Vitt ljus visar laddningsnivån.



EN

1. Hold L side for 2 seconds for voice assistance
2. Hold for 2 seconds to exit

CHS

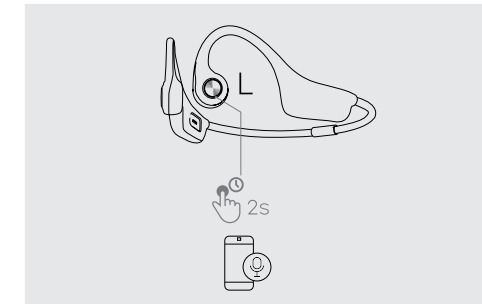
1.左侧耳机长按2秒开启语音助理
2.长按2秒关闭语音助理

CHT

1.左側耳機長按2秒開啟語音助理
2.長按2秒關閉語音助理

JP

1. 左イヤホンを2秒間長押しで音声ガイド
2. 2秒間長押しで音声ガイド終了



KR

1. 왼쪽 이어폰을 2초간 길게 누르면 음성보조(voice assistance) 시작
2. 다시 2초간 길게 누르면 음성 보조(voice assistance) 종료

DE

1. Halten Sie für Sprachunterstützung die L-Seite 2 Sekunden lang gedrückt
2. Zum Beenden 2 Sekunden lang gedrückt halten

FR

1. Maintenir le côté gauche enfoncé pendant 2 secondes pour l'assistance vocale
2. Maintenir la pression pendant 2 secondes pour quitter

ES

1. Mantén pulsado el auricular izquierdo (L) durante 2 segundos para invocar al asistente de voz
2. Mantén pulsado durante 2 segundos para salir

PT

1. Pressione o lado L durante 2 segundos para ativar o assistente de voz
2. Pressione durante 2 segundos para sair

RU

1. Удерживайте сторону L в течение 2 секунд для включения голосового помощника
2. Удерживайте в течение 2 секунд, чтобы выключить

HU

1. A hangasszisztenciához tartsa lenyomva az L (bal) oldalt 2 másodpercig
2. A kilépéshez tartsa lenyomva 2 másodpercig

PH

1. Hawakan ang L side ng 2 segundo para sa voice assistance
2. Maghintay ng 2 segundo upang i-off ang voice assistance

ID

1. Tahan sisi L selama 2 detik untuk menggunakan asisten bantuan suara
2. Tahan selama 2 detik untuk keluar

SI

1. Za glasovno pomoč pridržite L/D stran 2 sekundi
2. Za izhod pridržite 2 sekundi

CZ

1. Pro přístup k hlasové asistenci podržte plošku levého sluchátka po dobu 2 sekund
2. Pro ukončení podržte plošku po dobu 2 sekund

SK

1. Pre hlasovú asistenciu podržte na 2 sekundy ľavú stranu
2. Pre ukončenie podržte 2 sekundy

HR

1. Držite lijevu stranu pritisnutom dvije (2) sekunde za glasovnu pomoć
2. Držite pritisnuto dvije (2) sekunde za izlaz

SI

1. Za glasovno pomoč pridržite L/D stran 2 sekundi
2. Za izhod pridržite 2 sekundi

EN

Turn on: Hold R side for 3 seconds
Turn off: Hold R side for 6 seconds

CHS

开启: 长按右侧耳机3秒
关闭: 长按右侧耳机6秒

CHT

開啟: 長按右側耳機3秒
關閉: 長按右側耳機6秒

JP

電源ON: 右イヤホンを3秒間長押し
電源OFF: 右イヤホンを6秒間長押し

KR

전원 ON: 오른쪽 R 이어폰을 3초간 길게 누름
전원 OFF: 오른쪽 R 이어폰을 6초간 길게 누름

DE

Einschalten: Halten Sie die R-Seite 3 Sekunden lang gedrückt
Ausschalten: Halten Sie die R-Seite 6 Sekunden lang gedrückt

SI

Vklop: pridržite D stran 3 sekunde
Izklop: pridržite D stran 6 sekund

FR

Allumer : Maintenir le côté droit enfoncé pendant 3 secondes
Éteindre : Maintenir le côté droit enfoncé pendant 6 secondes

ES

Encendido: Mantén pulsado el auricular derecho (R) durante 3 segundos
Apagado: Mantén pulsado el auricular derecho (R) durante 6 segundos

SE

Sätta på: Håll höger sida i 3 sek
Stänga av: Håll höger sida i 6 sek

RU

Включение: удерживайте сторону R в течение 3 секунд
Выключение: удерживайте сторону R в течение 6 секунд

AR

لتشغيل: استمر في الضغط على الجانب لمدة 3 ثوان
لإيقاف التشغيل: استمر في الضغط على الجانب لمدة 6 ثوان

PH

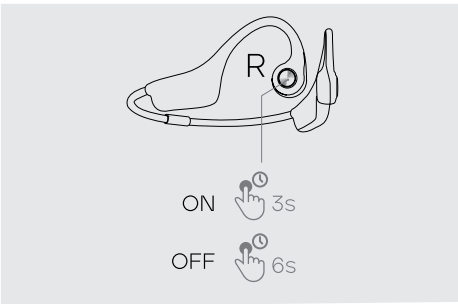
I-on: Hawakan ang R side sa loob ng 3 segundo
I-off: Pindutin ang R side sa loob ng 6 na segundo

ID

Menyalakan: Tahan sisi R selama 3 detik
Mematikan: Tahan sisi R selama 6 detik

PT

Ligar: Pressione o lado R durante 3 segundos
Desligar: Pressione o lado R durante 6 segundos



FCC STATEMENT :

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF warning statement:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

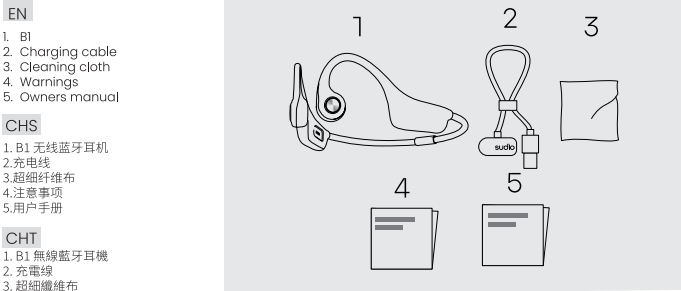
B1 OWNERS MANUAL

Sudio Help Center	Sudio Centro de Ayuda	ศูนย์ช่วยเหลือ SUDIO
Sudio Hjälpcenter	Sudio Centro de Ajuda	Справочный центр Sudio
Sudio Hjælpecenter	مركز مساعدة سويديو	Trung tâm trợ giúp Sudio
Sudio Ohjokeskus	Sudio 도움말 센터	
Sudio Hjälparmästare	Sudio 帮助中心	
Sudio Centre D'aide	Sudio 帮助中心	
Sudio Hilfezentrum	Pusat Bantuan Sudio	
Sudio Helpcentrum	Sudio ヘルプセンター	



SUDIO.COM/HELPCENTER

sudio



EN

1. B1
2. Charging cable
3. Cleaning cloth
4. Warnings
5. Owners manual

CHS

1. B1 无线蓝牙耳机
2. 充电线
3. 超细纤维布
4. 注意事项
5. 用户手册

CHT

1. B1 無線藍牙耳機
2. 充電線
3. 超細纖維布
4. 注意事項
5. 用戶手冊

JP

1. Sudio B1イヤホン本体
2. 磁気充電Type-Cケーブル
3. マイクロファイバークロス
4. 製品取扱上のご注意
5. 取扱説明書

ES

1. B1
2. Cable de carga
3. Paño para limpieza
4. Advertencias
5. Manual de usuario

PH

1. B1
2. Charging cable
3. Panlinis na tela
4. Mga babala
5. Manwal ng may-ari

HU

1. B1
2. Töltőkábel
3. Tisztítókendő
4. Figyelmeztetések
5. Tulajdonosi kézikönyv

KR

1. Sudio B1 이어폰 본체
2. USB Type-C 케이블
3. 극세사 클리닝 커버
4. 제품취급시 주의사항
5. 사용설명서

SE

1. B1
2. Laddningskabel
3. Rengöringsdul
4. Varningar
5. Manual

ID

1. B1
2. Kabel pengisi daya
3. Kain pembersih
4. Peringatan
5. Buku panduan pemilk

SK

1. B1
2. Nabijací kábel
3. Čistiaca handrička
4. Upozornenia
5. Návod na obsluhu

DE

1. B1
2. Ladekabel
3. Reinigungstuch
4. Warnungen
5. Bedienungsanleitung

RU

1. B1
2. Кабель для зарядки
3. Салфетка для очистки
4. Предупреждения
5. Руководство по эксплуатации

PT

1. B1
2. Cabo carregador
3. Pano de limpeza
4. Avisos
5. Manual de utilizador

HR

1. B1
2. Kabel za punjenje
3. Tkanina za čišćenje
4. Upozorenja
5. Korisnički priručnik

FR

1. B1
2. Câble de charge
3. chiffon de nettoyage
4. Avertissements
5. Manuel d'utilisation

AR

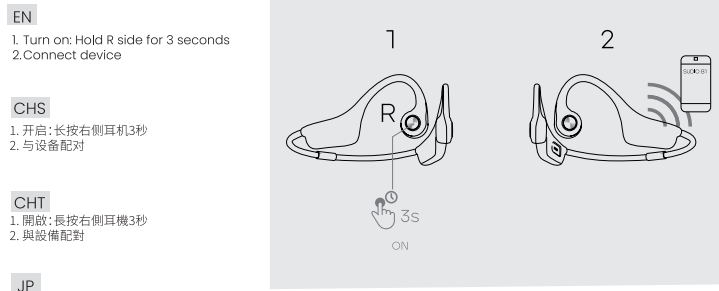
1. B1
2. كابل الشحن
3. قماشة فماش للتنظيف
4. التحذيرات
5. دليل المالك

CZ

1. B1
2. Nabijecí kabel
3. Čističí hadřík
4. Bezpečnostní upozornění
5. Návod k obsluze

SI

1. B1
2. Polnilni kabel
3. Krpa za čiščenje
4. Opozorila
5. Uporabniški priročnik



EN

1. Turn on: Hold R side for 3 seconds
2. Connect device

CHS

1. 开启: 长按右侧耳机3秒
2. 与设备配对

CHT

1. 開啟: 長按右側耳機3秒
2. 與設備配對

JP

1. 電源ON: 右イヤホンを3秒間長押し
2. デバイスと接続

RU

1. Включение: удерживайте сторону R в течение 3 секунд
2. Подключите устройство

KR

1. 전원 ON: 오른쪽 R 이어폰을 3초간 길게 누릅니다.
2. 디바이스와 연결

SE

1. Encendido: Mantén pulsado el auricular derecho (R) durante 3 segundos
2. Conecta el dispositivo

DE

1. Einschalten: Halten Sie die R-Seite enfoncé pendant 3 Sekunden lang gedrückt
2. Gerät verbinden

FR

1. Allumer : Maintenir le côté droit enfoncé pendant 3 secondes
2. Connecter l'appareil

PT

1. Ligar: Pressione o lado R durante 3 segundos
2. Conectar dispositivo

HR

1. Menyalakan: Tahan sisi R selama 3 detik
2. Hubungkan perangkat

SI

1. Za glasovno pomoč pridržite L/D stran 2 sekundi
2. Za izhod pridržite 2 sekundi

RU

1. Включение: удерживайте сторону R в течение 3 секунд
2. Подключите устройство

KR

1. 전원 ON: 오른쪽 R 이어폰을 3초간 길게 누릅니다.
2. 디바이스와 연결

SE

1. Encendido: Mantén pulsado el auricular derecho (R) durante 3 segundos
2. Conecta el dispositivo

DE

1. Einschalten: Halten Sie die R-Seite enfoncé pendant 3 Sekunden lang gedrückt
2. Gerät verbinden

FR

1. Allumer : Maintenir le côté droit enfoncé pendant 3 secondes
2. Connecter l'appareil

PT

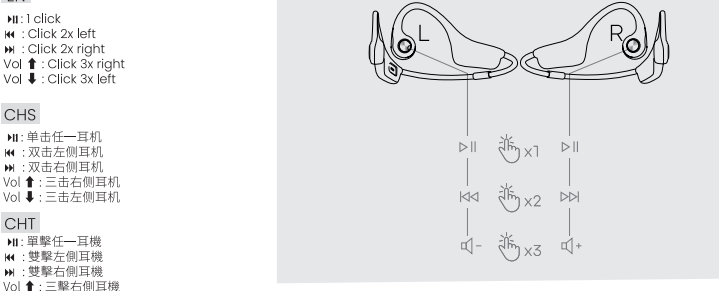
1. Ligar: Pressione o lado R durante 3 segundos
2. Conectar dispositivo

HR

1. Menyalakan: Tahan sisi R selama 3 detik
2. Hubungkan perangkat

SI

1. Za glasovno pomoč pridržite L/D stran 2 sekundi
2. Za izhod pridržite 2 sekundi



EN

- 1 click
- Click 2x left
- Click 2x right
- Click 3x right
- Click 3x left

CHS

- 单击任一耳机
- 双击左侧耳机
- 双击右侧耳机
- 三击右侧耳机
- 三击左侧耳机

CHT

- 單擊任一耳機
- 雙擊左側耳機
- 雙擊右側耳機
- 三擊右側耳機
- 三擊左側耳機

JP

- 1 クリック
- 左イヤホン2回クリック
- 右イヤホン2回クリック
- 右イヤホン3回クリック
- 左イヤホン3回クリック

RU

- 1 клик
- Кликните 2x в vänster
- Кликните 2x в höger
- Кликните 3x в vänster

SE

- 1 klick
- Klicka 2x vänster
- Klicka 2x höger
- Klicka 3x vänster

RU

- кликнуть дважды слева
- кликнуть дважды справа
- кликнуть трижды справа
- кликнуть трижды слева

AR

- قرة واحدة
- القر مرتين إلى اليسار
- القر مرتين إلى اليمين
- مستوى الصوت: انقر ثلاث مرات إلى اليسار
- مستوى الصوت: انقر ثلاث مرات إلى اليمين

PH

- 1 click
- Click 2x left
- Click 2x right
- Click 3x right
- Click 3x left

FR

- 1 clic
- Cliquer 2 fois à gauche
- Cliquer 2 fois à droite
- Cliquer 3 fois à droite
- Cliquer 3 fois à gauche

ID

- 1 klik
- Klik kiri 2x
- Klik kanan 2x
- Klik kiri 3x

SI

- 1 clic
- 2x clic auricular izquierdo
- 2x clic auricular derecho
- 3x clic auricular derecho
- 3x clic auricular izquierdo

CZ

- Zapnutí: podržte plošku pravého sluchátka po dobu 3 sekund.
- Připojte zařízení

HU

- Bekapcsolás: tartsa lenyomva az R (jobb) oldalt 3 másodpercig
- Csatlakoztassa a készüléket

DE

- 1 Klick
- 2x links klicken
- 2x rechts klicken
- 3x rechts klicken
- 3x links klicken

HR

- Uključivanje: držite pritisnutom desnu stranu 3 sekunde
- Povezivanje uređaja

SI

- Za glasovno pomoč pridržite L/D stran 2 sekundi
- Za izhod pridržite 2 sekundi

RU

- кликнуть дважды слева
- кликнуть дважды справа
- кликнуть трижды справа
- кликнуть трижды слева

AR

- قرة واحدة
- القر مرتين إلى اليسار
- القر مرتين إلى اليمين
- مستوى الصوت: انقر ثلاث مرات إلى اليسار
- مستوى الصوت: انقر ثلاث مرات إلى اليمين

PH

- 1 click
- Click 2x left
- Click 2x right
- Click 3x right
- Click 3x left

FR

- 1 clic
- Cliquer 2 fois à gauche
- Cliquer 2 fois à droite
- Cliquer 3 fois à droite
- Cliquer 3 fois à gauche

ID

- 1 klik
- Klik kiri 2x
- Klik kanan 2x
- Klik kiri 3x

SI

- 1 clic
- 2x clic auricular izquierdo
- 2x clic auricular derecho
- 3x clic auricular derecho
- 3x clic auricular izquierdo

DE

- 1 Klick
- 2x links klicken
- 2x rechts klicken
- 3x rechts klicken
- 3x links klicken

HR

- Uključivanje: držite pritisnutom desnu stranu 3 sekunde
- Povezivanje uređaja

SI

- Za glasovno pomoč pridržite L/D stran 2 sekundi
- Za izhod pridržite 2 sekundi

RU

- кликнуть дважды слева
- кликнуть дважды справа
- кликнуть трижды справа
- кликнуть трижды слева

AR

- قرة واحدة
- القر مرتين إلى اليسار
- القر مرتين إلى اليمين
- مستوى الصوت: انقر ثلاث مرات إلى اليسار
- مستوى الصوت: انقر ثلاث مرات إلى اليمين

PH

- 1 click
- Click 2x left
- Click 2x right
- Click 3x right
- Click 3x left

FR

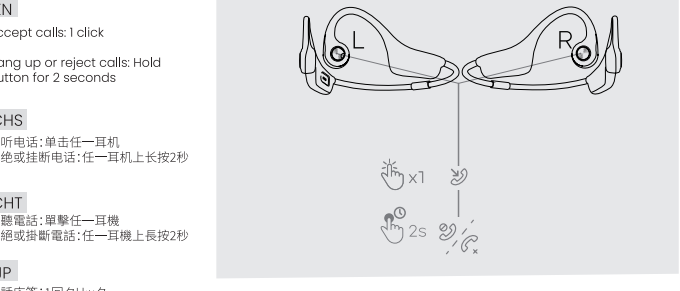
- 1 clic
- Cliquer 2 fois à gauche
- Cliquer 2 fois à droite
- Cliquer 3 fois à droite
- Cliquer 3 fois à gauche

ID

- 1 klik
- Klik kiri 2x
- Klik kanan 2x
- Klik kiri 3x

SI

- 1 clic
- 2x clic auricular izquierdo
- 2x clic auricular derecho
- 3x clic auricular derecho
- 3x clic auricular izquierdo



EN

Accept calls: 1 click

Hang up or reject calls: Hold button for 2 seconds

CHS

接听电话: 单击任一耳机

拒绝或挂断电话: 任一耳机上长按2秒

CHT

接聽電話: 單擊任一耳機

拒絕或掛斷電話: 任一耳機上長按2秒

JP

通話応答: 1回クリック

通話終了または着信拒否: 2秒間長押し

RU

Принять звонок: 1 клик

Завершить звонок или отклонить звонок: удерживайте кнопку в течение 2 секунд

KR

통화 받기(리셋): 1회 클릭

통화 종료 또는 착신 거부: 2초간 길게 누름

DE

Anrufe annehmen: 1 Klick

Auflegen oder Anrufe ablehnen: Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten

SI

Sprejem klica: 1 klik

Odložite ali zavrnite klic: pridržite gumb 2 sekundi

FR

Accepter des appels : 1 clic

Raccrocher ou rejeter des appels : Maintenir le bouton enfoncé pendant 2 secondes

ES

Aceptar llamadas: 1 clic

Colgar o rechazar llamadas: mantén pulsado el botón durante 2 segundos

SE

Svara på samtal: 1 klick

Lägg på eller neka samtal: Håll knappen i 2 sek

CZ

Přijetí hovoru: klikněte 1x

Zavěšení nebo odmítnutí hovoru: podržte tlačítko po dobu 2 sekund

HU

Hívásfogadás: 1 kattintás

Hívás befejezése vagy elutasítása: tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig

DE

Anrufe annehmen: 1 Klick

Auflegen oder Anrufe ablehnen: Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten

SI

Sprejem klica: 1 klik

Odložite ali zavrnite klic: pridržite gumb 2 sekundi

FR

Accepter des appels : 1 clic

Raccrocher ou rejeter des appels : Maintenir le bouton enfoncé pendant 2 secondes

ES

Aceptar llamadas: 1 clic

Colgar o rechazar llamadas: mantén pulsado el botón durante 2 segundos

SE

Svara på samtal: 1 klick

Lägg på eller neka samtal: Håll knappen i 2 sek

RU

Принять звонок: 1 клик

Завершить звонок или отклонить звонок: удерживайте кнопку в течение 2 секунд

KR

통화 받기(리셋): 1회 클릭

통화 종료 또는 착신 거부: 2초간 길게 누름

DE

Anrufe annehmen: 1 Klick

Auflegen oder Anrufe ablehnen: Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten

SI

Sprejem klica: 1 klik

Odložite ali zavrnite klic: pridržite gumb 2 sekundi

FR

Accepter des appels : 1 clic

Raccrocher ou rejeter des appels : Maintenir le bouton enfoncé pendant 2 secondes

ES

Aceptar llamadas: 1 clic

Colgar o rechazar llamadas: mantén pulsado el botón durante 2 segundos

SE

Svara på samtal: 1 klick

Lägg på eller neka samtal: Håll knappen i 2 sek

RU

Принять звонок: 1 клик

Завершить звонок или отклонить звонок: удерживайте кнопку в течение 2 секунд

KR

통화 받기(리셋): 1회 클릭

통화 종료 또는 착신 거부: 2초간 길게 누름

DE

Anrufe annehmen: 1 Klick

Auflegen oder Anrufe ablehnen: Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten

SI

Sprejem klica: 1 klik

Odložite ali zavrnite klic: pridržite gumb 2 sekundi

FR

Accepter des appels : 1 clic

Raccrocher ou rejeter des appels : Maintenir le bouton enfoncé pendant 2 secondes

ES

Aceptar llamadas: 1 clic

Colgar o rechazar llamadas: mantén pulsado el botón durante 2 segundos

SE

Svara på samtal: 1 klick

Lägg på eller neka samtal: Håll knappen i 2 sek

RU

Принять звонок: 1 клик

Завершить звонок или отклонить звонок: удерживайте кнопку в течение 2 секунд

KR

통화 받기(리셋): 1회 클릭

통화 종료 또는 착신 거부: 2초간 길게 누름

DE

Anrufe annehmen: 1 Klick

Auflegen oder Anrufe ablehnen: Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten

SI

Sprejem klica: 1 klik

Odložite ali zavrnite klic: pridržite gumb 2 sekundi

FR

Accepter des appels : 1 clic

Raccrocher ou rejeter des appels : Maintenir le bouton enfoncé pendant 2 secondes

ES

Aceptar llamadas: 1 clic

Colgar o rechazar llamadas: mantén pulsado el botón durante 2 segundos

SE

Svara på samtal: 1 klick

Lägg på eller neka samtal: Håll knappen i 2 sek



EN

Hold L & R button for 5 seconds to reset

CHS

重置: 双耳长按5秒

CHT

重置: 雙耳長按5秒

JP

リセット: 左右両方のイヤホン長押し

RU

Удерживайте кнопку L & R в течение 5 секунд для сброса

KR

제품초기화(리셋): 양쪽&L 이어폰을 5초간 길게 누름

DE

Halten Sie zum Zurücksetzen die L- und R-Taste 5 Sekunden lang gedrückt

SI

Za ponastavitev pridržite L in D gumb 5 sekund

FR

Maintenir les boutons gauche et droit enfoncés pendant 5 secondes pour réinitialiser

ES

Mantén pulsados los botones izquierdo y derecho (L y R) durante 5 segundos para reconfigurar

SE

Återställ: Håll båda sidor i 5 sek

RU

Удерживайте кнопку L & R в течение 5 секунд для сброса

KR

제품초기화(리셋): 양쪽&L 이어폰을 5초간 길게 누름

DE

Halten Sie zum Zurücksetzen die L- und R-Taste 5 Sekunden lang gedrückt

SI

Za ponastavitev pridržite L in D gumb 5 sekund

FR

Maintenir les boutons gauche et droit enfoncés pendant 5 secondes pour réinitialiser

ES

Mantén pulsados los botones izquierdo y derecho (L y R) durante 5 segundos para reconfigurar

SE

Återställ: Håll båda sidor i 5 sek

RU

Удерживайте кнопку L & R в течение 5 секунд для сброса

KR

제품초기화(리셋): 양쪽&L 이어폰을 5초간 길게 누름

DE

Halten Sie zum Zurücksetzen die L- und R-Taste 5 Sekunden lang gedrückt

SI

Za ponastavitev pridržite L in D gumb 5 sekund

FR

Maintenir les boutons gauche et droit enfoncés pendant 5 secondes pour réinitialiser

ES

Mantén pulsados los botones izquierdo y derecho (L y R) durante 5 segundos para reconfigurar

SE

Återställ: Håll båda sidor i 5 sek

RU

Удерживайте кнопку L & R в течение 5 секунд для сброса

KR

제품초기화(리셋): 양쪽&L 이어폰을 5초간 길게 누름

DE

Halten Sie zum Zurücksetzen die L- und R-Taste 5 Sekunden lang gedrückt

SI

Za ponastavitev pridržite L in D gumb 5 sekund

FR

Maintenir les boutons gauche et droit enfoncés pendant 5 secondes pour réinitialiser

ES

Mantén pulsados los botones izquierdo y derecho (L y R) durante 5 segundos para reconfigurar

SE

Återställ: Håll båda sidor i 5 sek

RU

Удерживайте кнопку L & R в течение 5 секунд для сброса

KR

제품초기화(리셋): 양쪽&L 이어폰을 5초간 길게 누름

DE

Halten Sie zum Zurücksetzen die L- und R-Taste 5 Sekunden lang gedrückt

SI

Za ponastavitev pridržite L in D gumb 5 sekund

FR

Maintenir les boutons gauche et droit enfoncés pendant 5 secondes pour réinitialiser

ES

Mantén pulsados los botones izquierdo y derecho (L y R) durante 5 segundos para reconfigurar

SE

Återställ: Håll båda sidor i 5 sek